

Benutzung des
MIS Head Holder
- Wichtiger Hinweis -

Usage of the
MIS Head Holder
- Important notice -



Beim Fixieren der Pedikelschraube im MIS Head Holder ist darauf zu achten, dass der Kopf der Pedikelschraube korrekt zum Head Holder ausgerichtet ist. Ansonsten kann sich der MIS Head Holder in der Anwendung von der Pedikelschraube lösen.

When fixing the pedicle screw in the MIS Head Holder, take care of the correct alignment between the head of the pedicle screw and the MIS Head Holder. In case of a improper alignment, the MIS Head Holder can get disassembled from the pedicle screw during the application.

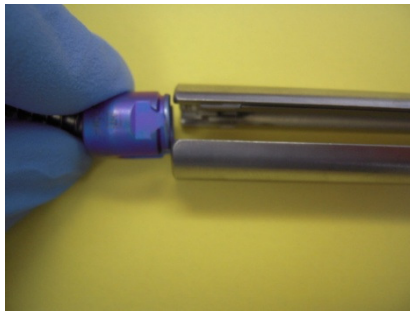
Notwendige Instrumente / *Necessary Instruments*



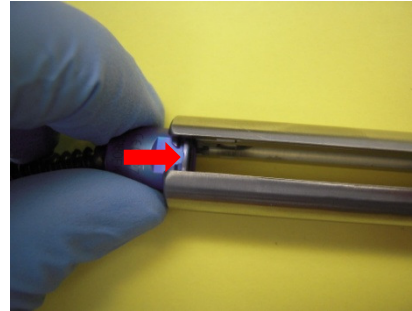
MIS Head Holder



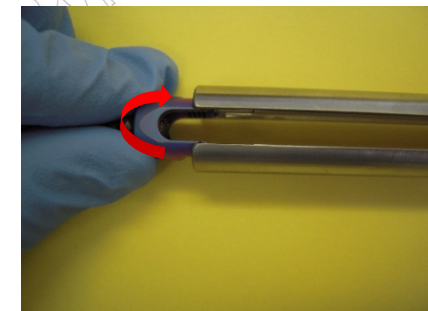
Benutzung des MIS Head Holder *Usage of the MIS Head Holder*



1. Ansetzen der
Pedikelschraube /
Approach the pedicle screw



2. Pedikelschraube auf
Anschlag schieben /
Push the pedicle screw to
stop

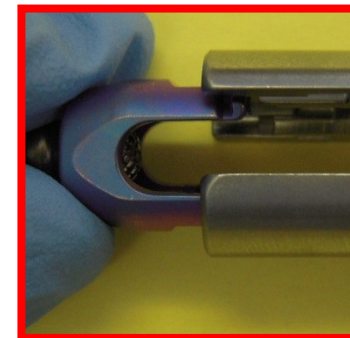


3. Drehen der
Pedikelschraube /
Turn the pedicle screw

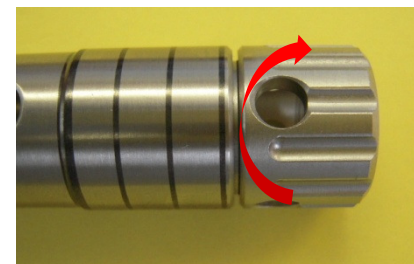
Pedikelschraube ist
korrekt ausgerichtet /
Allignment of the
Pedicel Screw is
correct



Pedikelschraube ist
nicht korrekt
ausgerichtet /
Allignment of the
pedicle screw is
not correct.

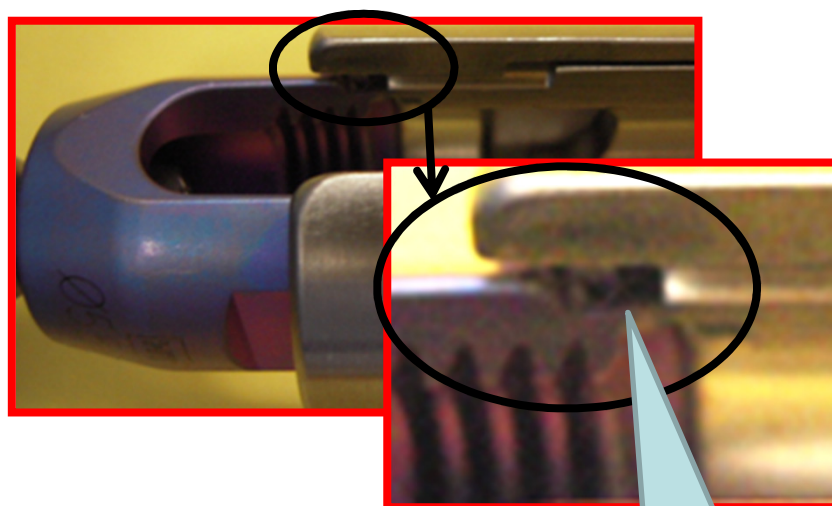


4. Fixieren der Pedikelschraube über die
Fixierschraube des MIS Head Holders /
Fixation of the pedicle screw with the
Fixationscrew of the MIS Head Holder

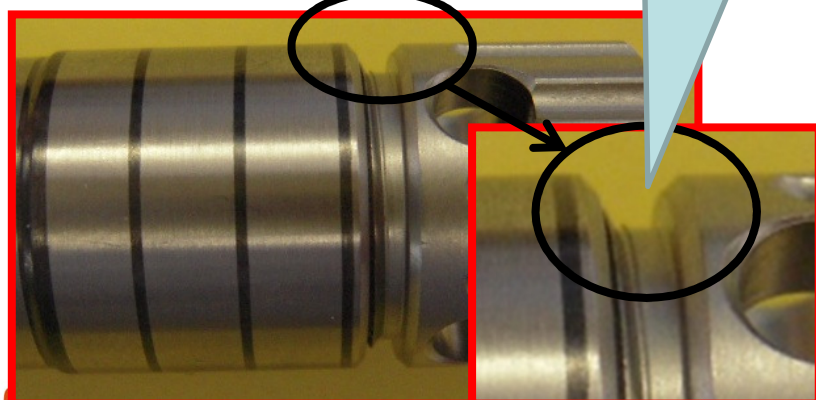


Benutzung des MIS Head Holder *Usage of the MIS Head Holder*

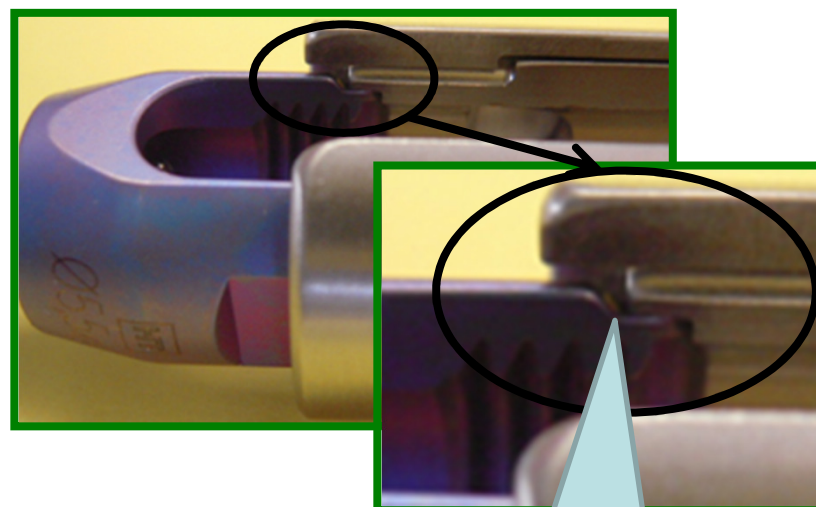
Pedikelschraube ist nicht korrekt fixiert /
Fixation of the pedicle screw is **not correct**.



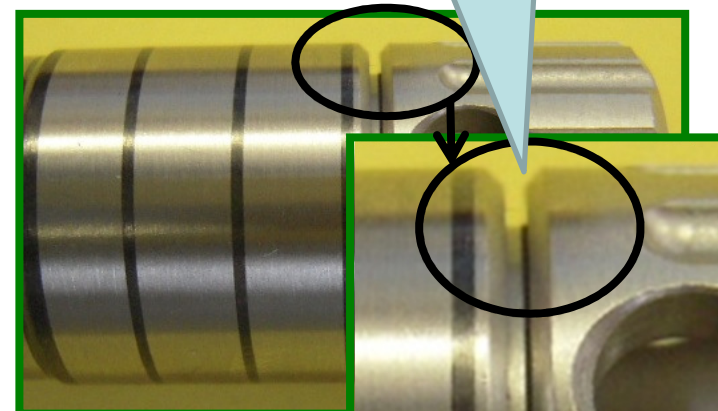
Grosser Abstand
Big gap



Pedikelschraube ist korrekt fixiert /
Fixation of the Pedicle Screw is **correct**



Kleiner / kein Abstand
Small / No gap

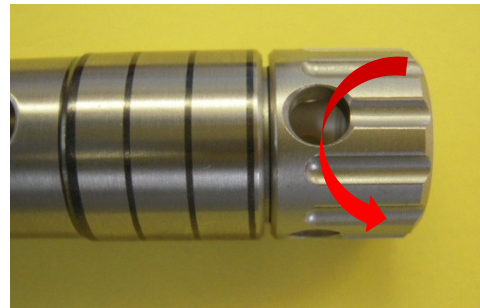


Test ob die Pedikelschraube korrekt fixiert ist. *Test if fixation is made correctly.*

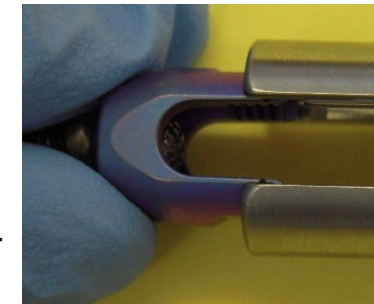
Wenn Sie die Fixierschraube eine halbe Umdrehung lösen, darf sich die Pedikelschraube nicht drehen lassen.

1. Zurückdrehen der
Fixierschraube um eine
halbe Umdrehung

Loosen the fixation screw
for half turn



2. Versuchen Sie die
Schraube im MIS Head
Holder zu drehen.
Try to return the screw
in the MIS Head Holder



Wenn sich die Pedikelschraube drehen lässt, Positionieren Sie die
Pedikelschraube neu und wiederholen Sie den Test.

*If you are able to turn the pedicle screw, renew the position of the pedicle screw
and repeat the test.*

Wenn sich die Pedikelschraube nicht drehen lässt, ist die Position korrekt.
Drehen Sie die Fixierschraube wieder fest.

*If you are not able to turn the pedicle screw, the position is correct. Please
tighten the fixation screw.*

